
釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，下列詞語及詞彙具有以下涵義：

「Able Rich」	指	Able Rich Management Limited，一間於二零一二年一月五日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「細則」或「組織章程細則」	指	本公司於二零一四年九月二十五日有條件採納並於上市日期生效的組織章程細則（經不時修訂，其若干條文的概要載於本招股章程附錄四）
「聯繫人士」	指	具有創業板上市規則賦予的涵義
「審核委員會」	指	董事會審核委員會，根據於二零一四年九月二十五日通過之董事會決議案成立
「董事會」	指	董事會
「營業日」	指	香港銀行一般開放以進行日常銀行業務的任何日子（星期六、星期日或香港公眾假期除外）
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	如本招股章程附錄五中「A.有關本公司的其他資料—4.股東的書面決議案」一段所提述，將本公司股份溢價賬撥充資本而發行200,000,000股股份
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及管理的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，該人士可為個人或聯名個人或法團

釋 義

「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「主席」	指	董事會主席，即楊先生
「首席執行官」	指	本公司首席執行官，即楊詩恒先生
「公司法」	指	開曼群島法例第22章《公司法》(一九六一年第3號法例，經綜合及修訂)，經不時修訂、修改及補充
「公司條例」	指	香港法例第622章《公司條例》，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「公司註冊處」	指	香港公司註冊處
「公司(清盤及雜項條文)條例」	指	香港法例第32章公司(清盤及雜項條文)條例(經不時修訂、補充及以其他方式修改)
「本公司」	指	樂亞國際控股有限公司，一間於二零一四年六月五日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司
「專櫃店」	指	本集團於香港多間百貨店以專櫃或銷售區形式設立的零售銷售店舖
「關連人士」	指	具有創業板上市規則賦予的涵義
「控股股東」	指	具有創業板上市規則賦予的涵義及就本公司而言，指楊先生、YWH及Yang's Holdings
「顧問」	指	王武煒先生，為Chambers of Ronny Wong SC的香港大律師，彼為一名獨立第三方
「彌償契據」	指	各控股股東以本公司為受益人訂立日期為二零一四年九月二十五日的彌償契據，有關詳情載於本招股章程附錄五「其他資料—稅項及其他彌償保證」下各段

釋 義

「不競爭契據」	指	各控股股東以本公司為受益人訂立日期為二零一四年九月二十五日的不競爭契據，有關詳情載於本招股章程「與控股股東的關係」一節
「董事」	指	本公司董事
「企業所得稅法」	指	於二零零七年三月十六日頒佈及於二零零八年一月一日起生效的《中華人民共和國企業所得稅法》
「企業資源規劃系統」	指	由本集團內部資訊科技部門開發的企業資源規劃系統，透過追蹤銷售記錄、存貨、現金及其他業務統計數據，監控及管理本集團零售業務的數據庫
「廠房」	指	贛州廠房及惠州廠房
「專賣店」	指	本集團就彼等的零售經營業務於香港街舖或購物中心佔用的獨立單位、商店或門店
「贛州廠房」	指	位於中國江西省贛州市章貢區沙河工業園興旺路的廠房及生產單位，詳情載於本招股章程附錄三
「贛州溢升」	指	贛州溢升織造有限公司，一間於二零零四年二月九日在中國成立的有限責任外商獨資企業，為本公司間接全資附屬公司
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「創業板上市規則」	指	聯交所創業板證券上市規則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「中央結算系統一般規則」	指	規限中央結算系統應用的條款及條件，可能不時經修訂或修改，在文義許可的情況下，包括中央結算系統運作程序規則
「本集團」	指	本公司及其附屬公司

釋 義

「創業板」	指	聯交所創業板
「港元」及「港仙」	分別指	港元及港仙，香港法定貨幣
「香港會計準則」	指	香港會計準則
「香港聯交所網站」	指	聯交所營運的互聯網網站 www.hkexnews.hk
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港附屬公司」	指	樂亞集團、泰亞、升輝、溢升及盈天管理
「惠嘉織造」	指	惠州市惠嘉織造有限公司，一間於二零零四年二月二十七日在中國成立的有限責任外商獨資企業，為本公司間接全資附屬公司
「惠州廠房」	指	位於中國廣東省惠州市惠城區陳江鎮勝利村吉山的廠房及生產單位，詳情載於本招股章程附錄三
「獨立第三方」	指	與本公司的任何董事、主要行政人員或主要股東、彼等的附屬公司或任何彼等各自的聯繫人士概無關連(定義見創業板上市規則)的人士或公司
「Ipsos」	指	Ipsos Hong Kong Limited，一名獨立第三方，為專業的市場研究公司
「Ipsos 報告」	指	由本公司委託及由 Ipsos 編製的一份日期為二零一四年七月十四日有關香港、中國及美國羊絨服裝行業的獨立市場研究報告，詳情載於本招股章程「行業概覽」一節

釋 義

「ISO 9001:2008」	指	訂明質量管理體系要求的國際標準，其中要求任何組織需要證明其能夠持續提供符合顧客需要及適用法律及監管要求的產品，而該標準已取代ISO 9001:2000成為近期的最新版本
「聯席賬簿管理人」	指	配售的聯席賬簿管理人，其名稱載於本招股章程「包銷 — 聯席賬簿管理人」一節
「聯席牽頭經辦人」	指	配售的聯席牽頭經辦人，其名稱載於本招股章程「包銷 — 聯席牽頭經辦人」一節
「千克」	指	千克
「金浦國際」	指	金浦國際有限公司，於一九九四年一月六日於香港註冊成立的有限公司，由獨立第三方 Sureworth Limited 全資擁有
「樂亞集團」	指	樂亞集團有限公司(前稱佳欣集團有限公司)，一間於二零零一年一月五日在香港註冊成立的有限公司，由L & A Interholdings全資擁有，並為本公司間接全資附屬公司
「L & A Interholdings」	指	L & A Interholdings Inc.(前稱Golden Bond Investments Group Limited)，一間於二零零零年十二月五日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由本公司全資擁有
「L & A Limited」	指	L & A Limited(分別前稱F & A Limited及輝偉投資有限公司)，一間於一九九一年十月八日在香港註冊成立的有限公司，並已於二零一一年六月十七日透過取消註冊解散。於其解散前，該公司由樂亞集團全資擁有及由楊先生間接全資擁有
「最後可行日期」	指	二零一四年九月二十二日，即本招股章程付印前就確定本招股章程所載若干資料的最後可行日期

釋 義

「上市」	指	股份於創業板上市
「上市日期」	指	股份在創業板首次開始買賣的日期，預期為二零一四年十月十日(星期五)
「上市科」	指	聯交所的上市科
「主板」	指	聯交所營運的股票市場，不包括聯交所創業板及期權市場
「章程大綱」或「組織章程大綱」	指	本公司於二零一四年九月二十五日有條件採納並於上市日期生效的組織章程大綱(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「楊先生」	指	楊文豪先生，為執行董事、主席及為一名控股股東
「提名委員會」	指	董事會提名委員會，根據於二零一四年九月二十五日通過之董事會決議案成立
「原設備製造」	指	原設備製造商，涉及以客戶品牌為客戶生產產品的製造商
「原設備製造業務」	指	為本集團的原設備製造業務分部，負責產品設計及開發、原材料採購、製造及產品質量控制管理
「其他服裝」	指	本集團使用混紡羊絨、美利奴羊毛、亞麻及棉生產的製成品或本集團採購用作零售業務下轉售的其他產品
「配售」	指	誠如本招股章程「配售的架構及條件」一節所述，包銷商代表本公司按配售價向專業、機構及私人投資者有條件配售配售股份

釋 義

「配售價」	指	誠如本招股章程「配售的架構及條件—配售價」一節進一步所述，將予釐定以港元計值的每股配售股份最終定價（不包括1%經紀佣金、0.003%證監會交易徵費及0.005%聯交所交易費），而配售股份將根據股份發售按此最終定價予以認購及發行
「配售股份」	指	本公司預期根據配售按配售價提呈以供認購的100,000,000股股份
「快閃店」	指	於香港百貨商店及購物商場內供應季節性存貨的臨時零售攤位
「中國」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，不包括香港、澳門特別行政區及台灣
「中國政府」	指	中國政府，包括所有政府分支機構（包括省級、市級及其他地區或地方政府機關）及其組織，或視乎文義所指，其任何一個分支機構或組織
「中國法律顧問」	指	金杜律師事務所，本公司有關中國法律的法律顧問
「前公司條例」	指	於二零一四年三月三日之前不時生效的香港法例第32章公司條例
「定價協議」	指	預期本公司與聯席牽頭經辦人（為其本身及代表包銷商）將於定價日或之前訂立以記錄及釐定配售價的協議
「定價日」	指	釐定配售價的日期，預期為二零一四年九月三十日（星期二）或前後，但無論如何不遲於二零一四年九月三十日（星期二）
「純羊絨服裝」	指	由本集團製造，含100%羊絨的製成品
「薪酬委員會」	指	董事會的薪酬委員會，根據於二零一四年九月二十五日通過之董事會決議案成立

釋 義

「重組」	指	誠如本招股章程「歷史、重組及企業架構」及本招股章程附錄五「法定及一般資料—企業重組」章節所述，本集團為籌備上市而進行的企業重組
「購回授權」	指	授予董事購回股份的一般無條件授權。進一步詳情載於本招股章程附錄五「A.有關本公司的其他資料—4.股東的書面決議案」及「A.有關本公司的其他資料—7.購回本公司的證券」各段
「零售業務」	指	本集團的服裝零售業務，承擔服裝產品及其他配飾的設計、採購、製造、市場推廣及零售
「溢升」	指	溢升有限公司，一間於二零零三年十一月十四日在香港註冊成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司
「人民幣」	指	人民幣，中國的法定貨幣
「國家外匯管理局」	指	中國國家外匯管理局
「國家稅務總局」	指	中國國家稅務總局
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.10港元的普通股
「股東」	指	股份持有人

釋 義

「購股權計劃」	指	本公司有條件採納的購股權計劃，其主要條款概要載於本招股章程附錄五「E.購股權計劃」一段
「升輝」	指	升輝零售有限公司(前稱為升輝實業有限公司)，一間於二零零零年十一月十日在香港註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「平方呎」	指	平方英呎
「平方米」	指	平方米
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「附屬公司」	指	具有公司條例第15條所賦予的涵義
「主要股東」	指	具有創業板上市規則所賦予的涵義
「Sun Dynamic」	指	Sun Dynamic Group Limited，一間於二零零六年一月三日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「天財資本」或 「保薦人」	指	天財資本亞洲有限公司，從事證券及期貨條例項下第1類(證券交易)及第6類(就企業融資提供意見)受規管活動的持牌法團，為配售的保薦人，為一名獨立第三方
「收購守則」	指	香港公司收購、合併及股份購回守則，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「泰亞」	指	泰亞有限公司，一間於二零零二年九月十八日在香港註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「永基織造廠」	指	永基織造廠有限公司，一間於一九七二年七月七日在香港註冊成立的有限公司，及於二零一一年三月十八日通過取消註冊解散。於解散前，其由獨立第三方擁有

釋 義

「往績記錄期間」	指	截至二零一三年及二零一四年三月三十一日止兩個財政年度的期間
「受託人」	指	Cantrust (Far East) Limited，一間於一九九零年一月四日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，即楊氏家族信託的受託人
「包銷商」	指	配售的包銷商，其名稱載於本招股章程「包銷一包銷商」一節
「包銷協議」	指	由本公司、控股股東、聯席牽頭經辦人、聯席賬簿管理人、包銷商及執行董事(即楊先生、楊詩恒先生及楊詩傑先生)於二零一四年九月三十日就配售訂立的包銷協議
「美國」	指	美利堅合眾國
「美元」及「美分」	分別指	美元及美分，美國的法定貨幣
「外商獨資企業」	指	外商獨資企業
「世貿」	指	世界貿易組織
「盈天管理」	指	盈天管理有限公司，一間於二零零零年十月十三日在香港註冊成立的有限公司，為本公司的間接全資附屬公司
「楊氏家族信託」	指	根據重組，由楊先生(作為委託人)成立並由楊先生與受託人於二零一四年八月十五日訂立的信託契據構成的家族信託
「Yang's Holdings」	指	Yang's Holdings Capital Limited(前稱為Good Cosmos Investment Limited)，於二零零零年十二月五日在英屬處女群島註冊成立為有限公司，於註冊成立日期至二零一四年八月二十九日由楊先生全資擁有，於楊氏家族信託成立後，楊先生已於二零一四年八月二十九日將其全部股本轉讓予YWH

釋 義

「YWH」 指 YWH Investment Holding Limited，一間於二零一四年七月十四日於英屬處女群島註冊成立的有限公司，並為受託人全資擁有

「%」 指 百分比

於本招股章程內，除文義另有所指外，以人民幣及美元計值的金額已按於最後可行日期人民幣1.00元兌1.26港元及1.00美元兌7.7507港元的匯率轉換為港元，僅供說明用途，惟並不表示任何人民幣或美元金額應可以或可以按上述匯率或任何其他匯率進行兌換或可以兌換。

本招股章程所載的若干金額及百分比數字已作四捨五入湊整。因此，若干列表所示的總數未必相等於表中數字的算術總和。